



**Mr CHAN Kam Fai**

*Instructor (Social Design), School of Design, PolyU*

CHAN Kam-fai currently teaches Social Design and Communication Design at the Hong Kong Polytechnic University, School of Design. He has been curating and coordinating community-led projects on design education, vernacular knowledge, critical theories, and urban situationism. He (co-)founded and leads several educational, publishing, and socio-ecological projects, including Mundi (2017), Omnia Omnibus (2016-20), the Ackbar Abbas translation project (2018-

23), Temp School (since 2019), and Soil Trust (since 2021).

**Topic: Exploring the Online Participatory Design Process under COVID-19: Designing Healthcare Service with the Grassroots Elderly**

The elderly are among the most vulnerable population under COVID-19. Not only did they suffer a higher chance of infection and health crises in isolation, but they were also excluded from public participation and decision-making concerning how to overcome these challenging situations. In PolyU Design, the practice of Social Design stresses the multidimensional participation of relevant stakeholders. The design process is often more significant than the designed product, as an empowering process enables the elderly to collaborate with designers and confront their problems. Here we present a case on how student designers endeavoured to facilitate the grassroots elderly to participate via online tools and workshops under COVID. It shows us that even in situations of emergency like COVID, designers need to slow down the process to explore the elderly's "resourcefulness," i.e. how the elderly inform the entire process with their needs, desires, and experiences.



**陳錦輝 先生**

香港理工大學設計學院導師

陳錦輝，現於理工大學設計學院任教社會創新設計與傳意設計，策劃及協調各種關於設計教育、民間知識、批判理論、城市介入和生態設計的社區主導專案。編著《世界：界限》（2017）、《一切：生命—技術—政治》（2020），擔任亞巴斯翻譯計劃（2018-23）主編，創立及參與 Temp School（2019-）和「泥玩／Soil Trust」（2021-）的社區研究和實驗計劃。

### **題目：COVID-19時期的線上參與式設計：與草根長者設計醫療保健服務**

COVID-19時期下的長者特別脆弱。除了因為感染機率較高，以及隔離狀況下容易出現各種健康危機，他們亦經常與公共參與無緣，無份參與應對危機的決定。

理工大學社會創新設計系在實踐上一直強調相關持份者在設計過程的多向度參與：設計過程往往比設計出來的產品更關鍵，因為一個賦權的設計過程令長者能夠與設計師共同協作，面向自身的問題。我們在此分享一個COVID時期的設計個案。當中設計學生利用線上工具與工作坊，嘗試引導草根階層長者參與一項服務設計。

即或身處緊急的社會情境如COVID，設計師仍需慢下來，好好探索長者的能力和資源：後者如何以其需要、欲望和經驗充實整個設計的過程。



**陈锦辉 先生**  
香港理工大学设计学院导师

陈锦辉，现于理工大学设计学院任教社会创新设计与传意设计，策划及协调各种关于设计教育、民间知识、批判理论、城市介入和生态设计的社区主导项目。编着《世界：界限》（2017）、《一切：生命—技术—政治》（2020），担任亚巴斯翻译计划（2018-23）主编，创立及参与 Temp School（2019-）和「泥玩／Soil Trust」（2021-）的社区研究和实验计划。

### **题目：COVID-19时期的在线参与式设计：与草根长者设计医疗保健服务**

COVID-19时期下的长者特别脆弱。除了因为感染机率较高，以及隔离状况下容易出现各种健康危机，他们亦经常与公共参与无缘，无份参与应对危机的决定。

理工大学社会创新设计系在实践上一直强调相关持份者在设计过程的多向度参与：设计过程往往比设计出来的产品更关键，因为一个赋权的设计过程令长者能够与设计师共同协作，面向自身的问题。我们在此分享一个COVID时期的设计个案。当中设计学生利用在线工具与工作坊，尝试引导草根阶层长者参与一项服务设计。

即或身处紧急的社会情境如COVID，设计师仍需慢下来，好好探索长者的能力和资源：后者如何以其需要、欲望和经验充实整个设计的过程。